

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 970/2006

(2006. gada 29. jūnijs),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2305/2003, ar ko atklāj un nosaka Kopienas tarifa kvotu pārvaldīšanu miežu importam no trešām valstīm

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

(5) Lai modernizētu pārvaldības sistēmu, ir jāparedz, ka Komisijas pieprasītā informācija jāiesniedz elektroniski.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

(6) Skaidrības labad formulējums "samazināšanas koeficients" ir jāaizstāj ar formulējumu "piešķiršanas koeficients".

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 12. panta 1. punktu,

(7) Tāpēc Regula (EK) Nr. 2305/2003 ir attiecīgi jāgroza.

tā kā:

(8) Tā kā nolīgumā, kas apstiprināts ar Lēmumu 2006/333/EK, īstenošana paredzēta no 2006. gada 1. jūlija, šai regulai jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

(1) Nolīgumā, kas vēstuļu apmaiņas veidā noslēgts starp Eiropas Kopienas un Amerikas Savienotajām Valstīm atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT)<sup>(2)</sup> XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam un kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2006/333/EK<sup>(3)</sup>, jo īpaši ir paredzēts palielināt miežu tarifu kvotas par 6 215 tonnām.

(9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Regulu (EK) Nr. 2305/2003 groza šādi:

(2) Kopienas tarifa kvota miežiem tika atvērta ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2305/2003<sup>(4)</sup>. Nolīgums, kas apstiprināts ar Lēmumu 2006/333/EK, ir jāīsteno, palielinot daudzumus, uz kuriem attiecas minētā kvota.

1) Regulas 1. pantu aizstāj ar šādu:

(3) Vienkāršošanas labad ir jāsvīturo tie Regulas (EK) Nr. 2305/2003 noteikumi, kas attiecas uz 2004. gadu.

## "1. pants

1. Ar šo atver importa tarifa kvotu 306 215 tonnām miežu ar KN kodu 1003 00 (kārtas Nr. 09.4126).

(4) Skaidrības labad ir jāprecizē, ka pieteikumi ieviešanas atļaujas saņemšanai jāiesniedz ne vēlāk kā pirmsdien, bet tos var iesniegt arī agrāk.

2. Šo tarifa kvotu katru gadu atver 1. janvārī. Ievedumus, kas atbilst tarifa kvotai, apliek ar ievadmuitas nodokli EUR 16 par tonnu.

(1) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

(2) OV L 124, 11.5.2006., 15. lpp.

(3) OV L 124, 11.5.2006., 13. lpp.

(4) OV L 342, 30.12.2003., 7. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 1. punktu piemēro šajā regulā minēto produktu ievadumiem, kas pārsniedz šā panta 1. punktā paredzēto daudzumu."

2) Regulas 3. pantu groza šādi:

a) minētā panta 1. punktu groza šādi:

i) pirmo daļu aizstāj ar šādu tekstu:

“1. Pieteikumus ieviešanas atļaujas saņemšanai dalībvalstu kompetentajām iestādēm iesniedz katru nedēļu, vēlākais līdz kārtējās pirmdienas plkst. 13 pēc Briseles laika.”;

ii) trešo daļu svīturo;

b) minētā panta 2. punkta pirmās daļas pirmo teikumu aizstāj ar šādu tekstu:

“Pēdējā atļaujas pieteikumu iesniegšanas dienā kompetentās iestādes ne vēlāk kā plkst. 18.00 pēc Briseles laika elektroniski nosūta Komisijai paziņojumu, kas atbilst pielikumā noteiktajam paraugam, un informāciju par kopējo daudzumu, ko veido visos ieviešanas atļauju pieteikumos norādīto daudzumu summa.”;

c) minētā panta 3. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“3. Ja kopš gada sākuma piešķirto daudzumu un 2. punktā minētā daudzuma kopsumma pārsniedz attiecīgajam gadam noteikto kvotu, ne vēlāk kā trešajā darba dienā pēc pēdējās pieteikumu iesniegšanas dienas Komisija nosaka piešķiršanas koeficientu, kas piemērojams pieprasītajiem daudzumiem.”;

d) minētā panta 4. punkta pirmo teikumu aizstāj ar šādu tekstu:

“Neskarot 3. punkta piemērošanu, atļaujas izsniedz ceturtajā darba dienā pēc pēdējās pieteikumu iesniegšanas dienas.”

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2006. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 29. jūnijā

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Mariann FISCHER BOEL